

Switzerland-Lucerne: Ventilation installation work

OJ S 12/2017 18/01/2017

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: AlpTransit Gotthard AG

Postal address: Zentralstraße 5

Town: Luzern

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 6003

Country: Switzerland

E-mail: info@alptransit.ch

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=948929

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: AlpTransit Gotthard AG

Postal address: Zentralstraße 5

Town: Luzern

Postal code: 6003

Country: Switzerland

E-mail: info@alptransit.ch

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: Projekt- und Baumanagement

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Los 890G, Brauchwasserversorgung und Entwässerung CBT.

II.1.2.

Main CPV code

45331210 Ventilation installation work

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Leistungsumfang:

- Entwicklung, Herstellung, Lieferung und Einbau, der Elemente der Brauchwasserversorgung und Entwässerung CBT (u. a. Pumpen, Schieber, Wasserleitungen, Messeinrichtungen inkl. Energieversorgung, Leistungskabel und Steuerung, Kopfrechner mit Verbindung zu übergeordnetem Leitsystem);
- Alle Prüfungen / Nachweise ab Materialeingang im Werk, über Werkstatt- und Werkprüfungen, Prüfungen auf der Baustelle (u. a. Liefer- und Montageprüfungen) bis hin zur Inbetriebnahme der Komponenten und der Abnahme im Rahmen der Inbetriebsetzungsphase A des CBT (ab April 2020) sowie diverse spezielle Prüfungen und Nachweise auf Grund der Betriebsbedingungen im CBT;
- Lieferung des erforderlichen Materials und Zubehörs für alle erforderlichen Montage-, Wartungs- / Unterhalts- und Reparaturarbeiten;
- Projekt- und Bauführung (Teilnahme an Projekt- und Bausitzungen, Koordination mit Bauherr und Fachbauleitung, etc.);
- Mitarbeit / Erstellung von Nahtstellendokumenten zu anderen ...

II.1.5. Estimated total value**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

II.2. Description**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Herstellung: Werkstatt des Anbieters. Direkte Lieferung zum Einbau in den Baustellen Vigana und Vezia. Optionale Lieferung von Ersatz-Elementen nach 6710 Biasca.

II.2.4. Description of the procurement

Leistungsumfang:

- Entwicklung, Herstellung, Lieferung und Einbau, der Elemente der Brauchwasserversorgung und Entwässerung CBT (u. a. Pumpen, Schieber, Wasserleitungen, Messeinrichtungen inkl. Energieversorgung, Leistungskabel und Steuerung, Kopfrechner mit Verbindung zu übergeordnetem Leitsystem);
- Alle Prüfungen / Nachweise ab Materialeingang im Werk, über Werkstatt- und Werkprüfungen, Prüfungen auf der Baustelle (u. a. Liefer- und Montageprüfungen) bis hin zur Inbetriebnahme der Komponenten und der Abnahme im Rahmen der Inbetriebsetzungsphase A des CBT (ab April 2020) sowie diverse spezielle Prüfungen und Nachweise auf Grund der Betriebsbedingungen im CBT;
- Lieferung des erforderlichen Materials und Zubehörs für alle erforderlichen Montage-, Wartungs- / Unterhalts- und Reparaturarbeiten;
- Projekt- und Bauführung (Teilnahme an Projekt- und Bausitzungen, Koordination mit Bauherr und Fachbauleitung, etc.);
- Mitarbeit / Erstellung von Nahtstellendokumenten zu anderen ...

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Cost criterion - Name: Die Bewertung des Angebotes erfolgt anhand der folgenden

Zuschlagskriterien: / Weighting: 1

Cost criterion - Name: ZK1: Angebotspreis (Gewichtung 40 %), mit folgenden Unterkriterien: / Weighting: 1

Cost criterion - Name: ZK1.1: Investitionskosten (inkl. Optionen), abzüglich Rabatt und Skonto, ohne MWSt. (Teilgewichtung 40 %, keine Mindestnote). / Weighting: 1

Cost criterion - Name: ZK2: Technische Ausführung (Gewichtung 35 %), mit folgenden Unterkriterien: / Weighting: 1

Cost criterion - Name: ZK2.1: Funktionalität des Systems und dessen Bedienung (Teilgewichtung 20 %, Mindestnote 3.0). / Weighting: 1

Cost criterion - Name: ZK2.2: Ausführung der Komponenten (Teilgewichtung 15 %, Mindestnote 3.0). / Weighting: 1

Cost criterion - Name: ZK3: Vorgesehene Nachweise / Prozesse Ausführung (Gewichtung 15 %), mit folgenden Unterkriterien: / Weighting: 1

Cost criterion - Name: ZK3.1: Prozesse der Ausführung bis zur Abnahme (Teilgewichtung 10 %, keine Mindestnote). / Weighting: 1

Cost criterion - Name: ZK3.2: Nachweisführung für die Komponenten und deren Prüfungen (Teilgewichtung 5 %, keine Mindestnote). / Weighting: 1

Cost criterion - Name: ZK4: RAMS (Reliability, Availability, Maintainability and Safety) (Gewichtung 10 %), mit folgenden Unterkriterien: / Weighting: 1

Cost criterion - Name: ZK4.1: RAMS-Dokumentation (Teilgewichtung 5 %, keine Mindestnote). / Weighting: 1

Cost criterion - Name: ZK4.2: Konzept Wartung, Reparatur (Teilgewichtung 5 %, keine Mindestnote). / Weighting: 1

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/07/2017 End: 30/11/2020

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Erste Teillieferung: April 2018

Erste Einbauleistungen: April 2018

Inbetriebsetzungsphase: April 2020

Abnahme: September 2020

Optionaler Betrieb während der IBS:
voraussichtlich im Jahr 2020.

Option Lieferung Ersatz- Elemente:
voraussichtlich im Jahr 2020.

Option Wartung für 5 Jahre nach Abnahme des Werks: voraussichtlich ab Jahr 2020.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

— Optionale Herstellung und Lieferung von Ersatz-Elementen für die
Brauchwasserversorgung und Entwässerung CBT;

- Optionale Bereitstellung von technischem Personal für Erhaltungsarbeiten / Kontrollen nach erfolgter Abnahme während 5 Jahren (Leistungen zu Gunsten des Betreibers);
- Optionaler Betrieb während der Inbetriebsetzung des CBT.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- Nachweise zu EK1.1: Nachweis durch je eine Referenz der Unternehmer für Projektierung, Auslegung, Herstellung, Lieferung und Einbau von Brauchwasserversorgungs- oder Entwässerungsanlagen aus den letzten 5 Jahren (Bedingung: Anlage bereits geliefert und in Betrieb genommen) mit Angabe von Kontaktadressen;
- Nachweise zu EK1.2: Nachweis durch je eine Referenz der Unternehmer für Projektierung, Auslegung (inkl. Elektrotechnik und Netzberechnungen), Herstellung, Lieferung und Einbau von Energie- und Datenversorgung (Kabel), Steuerung und Leittechnik von industriellen Anlagen der Brauchwasserversorgungs- oder Entwässerungsindustrie aus den letzten 5 Jahren (Bedingung: Anlage bereits geliefert und in Betrieb genommen) mit Angabe von Kontaktadressen;
- Nachweise zu EK2: Nachweis durch je eine Referenz der Unternehmer für Inbetriebnahme, Inbetriebsetzung inkl. Integration der Steuerung und Leittechnik in ein übergeordnetes Leitsystem von industriellen Anlagen der Brauchwasserversorgungs- oder Entwässerungsindustrie aus den letzten 5 Jahren (Bedingung: Inbetriebsetzung abgeschlossen) mit Angabe von Kontaktadressen;
- Nachweise zu EK3:
 - o Organigramme der Unternehmer,
 - o Angaben zum Mitarbeiterbestand und ihrer technischen Qualifikation,
 - o Projektorganisation mit Schlüsselpersonen und Stellvertretung,
 - o Lebensläufe der Schlüsselpersonen. Referenzen des vorgesehenen Schlüsselpersonals mit Bezug auf die unter EK1 und EK2 geforderten Erfahrungen.
- Nachweise zu EK4: Bilanzen und Erfolgsrechnungen inkl. Bericht der Revisionsstelle für die letzten 3 Jahre, Selbstdeklaration in Bezug auf Steuer- und Sozialausgaben, Lohnauszahlungen, Arbeitsrecht, Arbeitsschutz und Nachweis durch Betriebsregistrauszug;
- Nachweise zu EK5: Zertifikat des Qualitätsmanagement-Systems oder Beschreibung / Bescheinigung des unternehmensbezogenen QM-Systems.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Mit den Eignungskriterien wird die grundsätzliche Befähigung eines Bieters zur Abwicklung des Vorhabens beurteilt. Nur bei positiver Prüfung der Eignung wird das Angebot eines Bieters weiter berücksichtigt.

Es gelten die folgenden Eignungskriterien:

- EK1.1 = Erfahrung mit Projektierung, Auslegung, Herstellung, Lieferung und Einbau von Brauchwasserversorgungs- und Entwässerungsanlagen (MSRL+E, Pumpen, Schieber und Messeinrichtung);
 - EK1.2 = Erfahrung mit Projektierung, Auslegung, Herstellung, Lieferung und Einbau von Energie- und Datenversorgung (Kabel), Steuerung und Leittechnik von Brauchwasserversorgungs- und Entwässerungsanlagen (MSRL+E, Pumpen, Schieber und Messeinrichtung). Auslegung der Elektrotechnik und Netzberechnungen;
 - EK2 = Erfahrung mit der Inbetriebnahme, Inbetriebsetzung inkl. Integration der Steuerung /Leittechnik von Brauchwasserversorgungs- und Entwässerungsanlagen (MSRL+E, Pumpen, Schieber und Messeinrichtung) in ein übergeordnetes Leitsystem;
 - EK3 = Erfahrenes Personal, genügend personelle und technische Leistungsfähigkeit zur Erfüllung der terminlichen und qualitativen Vorgaben;
 - EK4 = Genügend finanzielle Leistungsfähigkeit für die Ausführung der ausgeschriebenen Leistungen;
 - EK5 = Qualitätsmanagementsystem nach ISO 9001:2000 oder ein funktionierendes, unternehmensbezogenes Qualitätsmanagementsystem mit gleichwertigem Standard.
- Qualitative Bewertung: Eignungskriterien erfüllt / nicht erfüllt.
- Bemerkungen zu den Eignungskriterien:
- Die geforderten Referenzen pro Eignungskriterium können sich auf die gleiche Anlage beziehen.
- Es werden auch die Referenzen von Subunternehmern berücksichtigt, wenn der Einsatz des Subunternehmers rechtsverbindlich zugesichert wird und vertraglich abgesichert ist.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 03/04/2017

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 12 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 07/04/2017 Local time: 23:59

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder: Keine.

Geschäftsbedingungen: -.

Verhandlungen: Werden vorbehalten. Allfällige Verhandlungen werden nur mit Anbietern geführt, deren Angebote eine Chance auf den Zuschlag haben.

Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

Sonstige Angaben: Begehung: 2.2.2017, 10:00 Uhr, Treffpunkt: Infopoint, Installationsplatz Camorino. Nicht obligatorisch. Gemäss der Norm SIA 118, Art. 16, wird die Kenntnis der örtlichen Gegebenheiten mit Einreichen eines Angebotes jedoch vorausgesetzt. Die Anmeldung für die fakultative Begehung ist obligatorisch. Anmeldung bis zum 27.1.2017 an: AlpTransit Gotthard AG Daniela Krauer Zentralstrasse 5 6003 Luzern Schweiz Telefon: +41 (0) 41 226 06 31 E-Mail: daniela.krauer@alptransit.ch

Optionen: Der Bauherr behält sich das Recht vor, sämtliche als Option aufgeführten Leistungen nicht, als Teilaufträge oder anderweitig zu vergeben. Offertöffnung: Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Verfügung kann innerhalb von 20 Tagen seit Eröffnung im Informationssystem über das öffentliche Beschaffungswesen in der Schweiz (www.simap.ch) beim Schweizerischen Bundesverwaltungsgericht (Abteilung II, Postfach, 9023 St. Gallen) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Schluss termin / Bemerkungen: Stichwort "Los 890G, Brauchwasserversorgung und Entwässerung CBT" A-Post Maßgebend ist der Poststempel oder der Strichcode-Beleg einer schweizerischen Poststelle, bzw. bei ausländischen Anbietenden der Empfangsbeleg einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung (in diesem Fall ist umgehend eine Kopie des Empfangsbelegs per Fax an die AlpTransit Gotthard AG zu senden.).

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 13.1.2017, Dok. 948929

Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 17.2.2017.

Bedingungen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen: Der Versand der Ausschreibungsunterlagen erfolgt ab Eingang der Zahlung von 1 000 CHF.

I.1) Name und Adressen:

Kontaktstelle(n): Stichwort: „Los 890G, Brauchwasserversorgung und Entwässerung CBT“

I.3) Kommunikation:

Weitere Auskünfte erteilen/erteilt:

Kontaktstelle(n): Stichwort: „Los 890G, Brauchwasserversorgung und Entwässerung CBT“

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023
Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice
13/01/2017